

O-OKA CORPORATION

150098

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 079
INVOICE DATE : 2020/12/10
DELIVERY DATE : 2020/12/14

9623825

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 1285 , 1296 ~ 1297				
Made in JAPAN				
	5,760 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	18,950.40 EUR
		Scrap Surcharge (2020H2)	6.60 EUR /100	380.16 EUR
		Alloy Surcharge (2020H2)	1.20 EUR /100	69.12 EUR

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/12/20
Firma: [Signature]

3 pallet

Total Amount 19,399.68 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/12/2
Delivery Date : 2020/12/14
Call Off Number : 79/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Dec.10,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

EMERSON INDUSTRIAL S.p.A. S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2020
"Ricordo con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

14-12-2020

N° progressivo

586

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

Descrizione

Quantità

Fatt. Fornitore

2501412803

parti di cambio di velocità

1920

GTRB-2020-079

2501412803

parti di cambio di velocità

3840

GTRB-2020-079

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

13:00

Data trasporto

14-12-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

14 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

1 DICHIARAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 2394,00000 p.n. 2154,60000 vs 19399,680	N. JP 0	IM	A	3 Formulare	4 Dist. di carico	4 N.:00041816M 12-12-2020		
	8 Destinataro MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	N. IT 04886850728	5 Articoli	6 Totale dei colli	7 Numero di riferimento	9	10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz. / produz.	12 Elementi del valore	13 P.A.C.
	14 Dichiarante / Rappresentante GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	N. 2 ITMLLGDU74H08A662T	15 Paese di spedizione/esportazione	16 Paese di origine	17 Paese di destinazione	15 Cod.P.sped./esport.	17 Cod.P.destinaz.	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo	19 Ctr.	20 Condizioni di consegna
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera	22 Moneta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio	24 Natura della transazione	25 Modo di trasporto alla frontiera	26 Modo di trasporto interno	27 Luogo di scarico	28 Dati finanziari e bancari	29 Ufficio di entrata/uscita	30 Localizzazione delle merci
	31 Colli e designazione delle merci	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
	41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	45 Valore statistico	46 Valore statistico	47 Calcolo delle imposizioni	48 Dilazioni di pagamento	49 Identificazione del deposito	50 Obbligato principale
	51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	52 Garanzia	53 Ufficio di destinazione (e paese)	54 Luogo e data:	55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante	56 n. iscriz. albo	57 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100	58	59	60
	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90

4 N.:00041816M 12-12-2020

1/7177/1/MV/

DATA DI ACCETTAZIONE
DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE
AUTOR. MINISTERIALE DEL15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz.
a, JP b, IT a, IT b, BA

17 Paese di destinazione

19 Ctr. 20 Condizioni di consegna
DDU MODUGNO 122 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione
EUR 19399,68 1,000000 1 1

28 Dati finanziari e bancari

32 Articolo 33 Codice delle merci
1 N. 87084099 00 4999 S00134 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze
a, JP b, 798 30037 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti
4571 718,2000040 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7 T-187-P-22102020---IT01810041 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V.
6466,56Codice MS 45 Aggiustamento
0,0046 Valore statistico
6466,5647 Calcolo delle imposizioni
A00 6466,56 0 % 0,00
405 6466,56 0 % 0,0048 Dilazioni di pagamento
B Dati contabili
REG. 4 N.00041816M DEL 12-12-202049 Identificazione del deposito
103242C

50 Obbligato principale N. Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia
non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data:

BARI 12-12-2020

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
GUIDO MILELLA

RAPPRESENTANZA DIRETTA

n. iscriz. albo 0216

STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore & Destinatario	IN. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.	

1 DICHIARAZIONE

IM _C	A	BIS
3 Formulart		
2	2	

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura

PX

PALETTE 2 VAL.FATT.:12933,12
PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'
A SCARICO IM/7T NR.189/C DD.04/11/20 DOGANA
DI BARI(FATTURA NR.2020GTB039 DD.14/09/2020)
CALL OFF NR.: 79/2020

32 Articol
2 |

33	Codice delle merci			
87084099	00	4999	S001	

34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
a JP b	1596	300

37 REGINE 4571	38 Massa netta (Kg) 1436,40000	39 Contingenti
-------------------	-----------------------------------	----------------

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM
7 T-189-C-04112020---IT018100

41 Unità' supplementari	42 Prezzo dell'articolo 12933,12	43 Cod. M.V.
-------------------------	-------------------------------------	-----------------

Codice MS	45	Agglustamento	0,00
-----------	----	---------------	------

46	Valore statistico	12933,12
----	-------------------	----------

44	Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati di autorizzazione	N380 -JP-2020-GTRB-2020-079 U110 -JP-2020-GTRB-2020-079 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352
----	--	--

31. Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura
--	---

32 Articoli

33	Codice delle merci				
----	--------------------	--	--	--	--

34 Cod. P.dl origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
----------------------	---------------------	---------------

37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti
-----------	---------------------	----------------

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

41	Unità supplementari	42	Prezzo dell'articolo	43	Cod. M.V.
----	---------------------	----	----------------------	----	-----------

Codice MS	45	Aggiustamento
-----------	----	---------------

46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/
Documenti presentati/
Certificati ed autorizzazioni

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura
---	---

32 Articol

[illegible]

34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
-----------------------	---------------------	---------------

a	b	
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

41	Unità supplementari	42	Prezzo dell'articolo	43	Cod. N.V.
----	---------------------	----	----------------------	----	-----------

Codice MS 45 Agglustamento

46 Valore statistico

44 Menzioni speciali/
Documenti presentati/
Certificati ed autorizzazioni

47 Calcolo delle imposte

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP
A00	12933.12	0 %	0	A					
405	12933.12	0 %	0	A					

Totale primo articolo:	0,00
------------------------	------

Totale secondo articolo:

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	<----- RIEPILOGO
					405	0.00		Esemplare per il paese di di destinazione
					A00	0.00		
Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00		C UFFICIO DI PARTENZA
								REG.4 N.00041816M DEL 12-12-2020

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00041816M
DEL 12-12-2020

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 41816M del 12/12/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN040041816R4



Totale articoli	2	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	12/12/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	VLQXPT
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	12/12/2020		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	
Annullata da				

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 19399.68

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 41816M del 12/12/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 718.2 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1436.4 - Qnta suppl.: n.d.